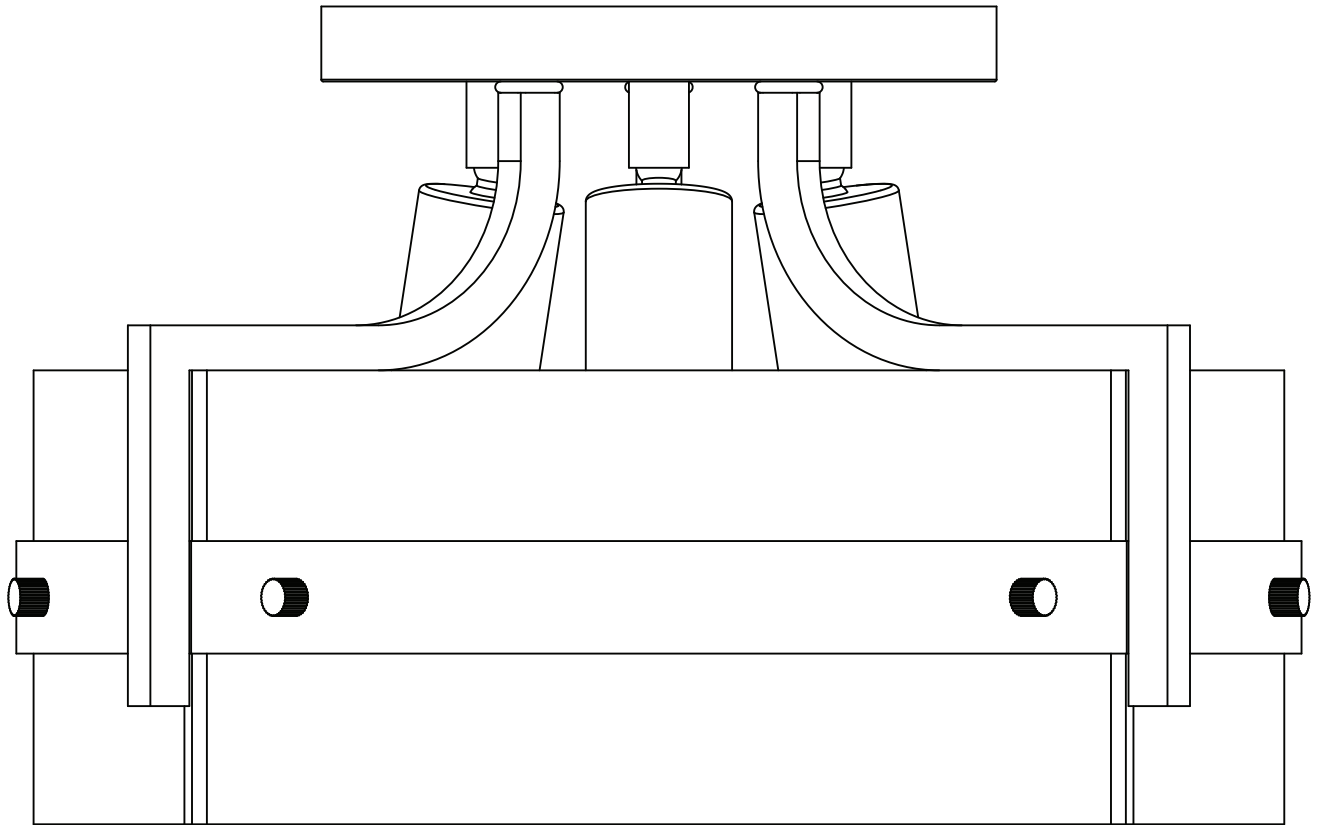


KICHLER®



ITEM # 2806770, 2889578

COLMAR 3-LIGHT SEMI-FLUSH MOUNT CEILING FIXTURE

MODEL # 38247, 38252

Français p. 8

Español p. 15

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

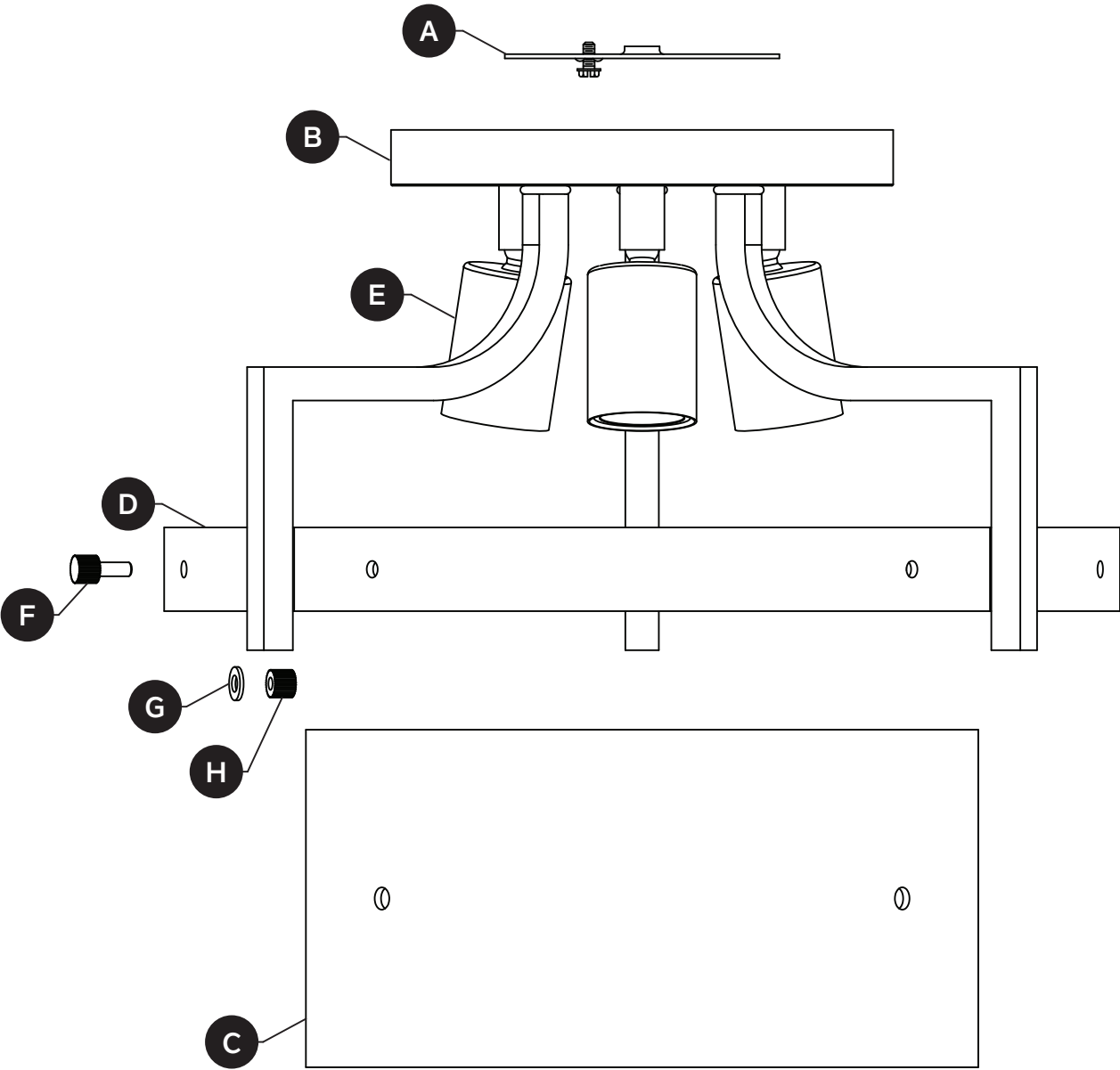
Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at **800-554-6504**, 8 a.m. - 4:30 p.m, EST, Monday - Friday.

kichler.com/customer-care/contact-us

PACKAGE CONTENTS

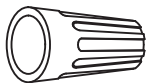


PART	DESCRIPTION	QTY.
A	Mounting Bracket	1
B	Canopy	1
C	Glass Shade	3
D	Glass Support	1
E	Socket	3

PART	DESCRIPTION	QTY.
F	Studded Finial	6
G	Rubber Washer	6
H	Finial	6

HARDWARE CONTENTS

AA



Wire
Connector
Qty: 3

BB



Short
Machine
Screw
Qty: 2

CC



Threaded
Knob
Qty: 2

DD



Long
Machine Screw
Qty: 2

EE



Lock
Washer
Qty: 2



SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.



WARNING

- **CAUTION – RISK OF SHOCK –**
Disconnect Power at the main circuit breaker panel or main fusebox before starting and during the installation.
- **WARNING:**
This fixture is intended for installation in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all local code specifications. If you are not familiar with code requirements, installation by a certified electrician is recommended.
- Do not use bulbs with wattage greater than specified on this fixture.
- California Proposition 65



WARNING: This product can expose you to lead, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.p65warnings.ca.gov

CAUTION

- If you have any doubts about how to install this lighting fixture, or if the fixture fails to operate completely, please contact a licensed electrical contractor.
- All parts must be used as indicated in these instructions. Do not substitute any parts, leave parts out, or use any parts that are worn out or broken. Failure to obey this instruction could invalidate ETL listing and/or C.S.A. certification of this fixture.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

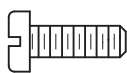
Estimated assembly time: 30 minutes to 1 hour

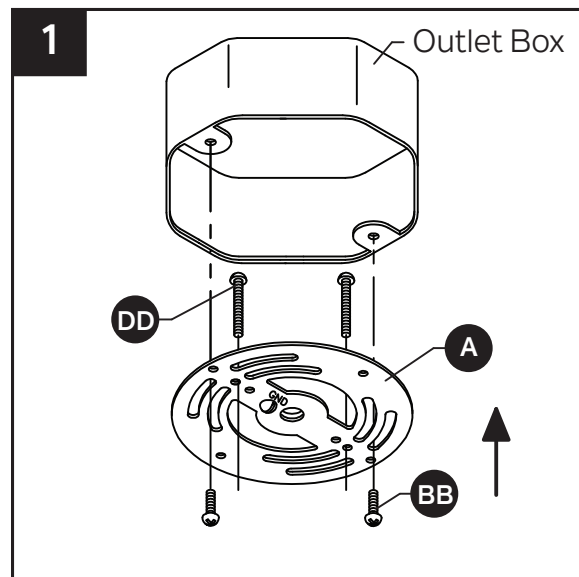
Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, flathead screwdriver, wire strippers, electrical tape, ladder, safety glasses.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Orient the mounting bracket (A) so that the raised center portion is facing up. Insert long machine screws (DD) through mounting bracket (A) so the long machine screws (DD) protrude downward. Connect the mounting bracket (A) to the outlet box (not included) with short machine screws (BB).

Hardware Used

BB	Short Machine Screw		x 2
DD	Long Machine Screw		x 2



2. Wire connection guide:

Ground wire:

- **For installation in the United States:** Wrap ground wire from outlet box around ground screw on mounting bracket (A) no less than 2 in. from wire end. Tighten ground screw. If fixture is supplied with a ground wire, connect to outlet ground wire with a wire connector (AA).
- **For installation in Canada:** If fixture is supplied with ground wire, wrap ground wire around ground screw on mounting bracket (A). Tighten ground screw. Connect fixture ground wire to outlet ground wire with a wire connector (AA).

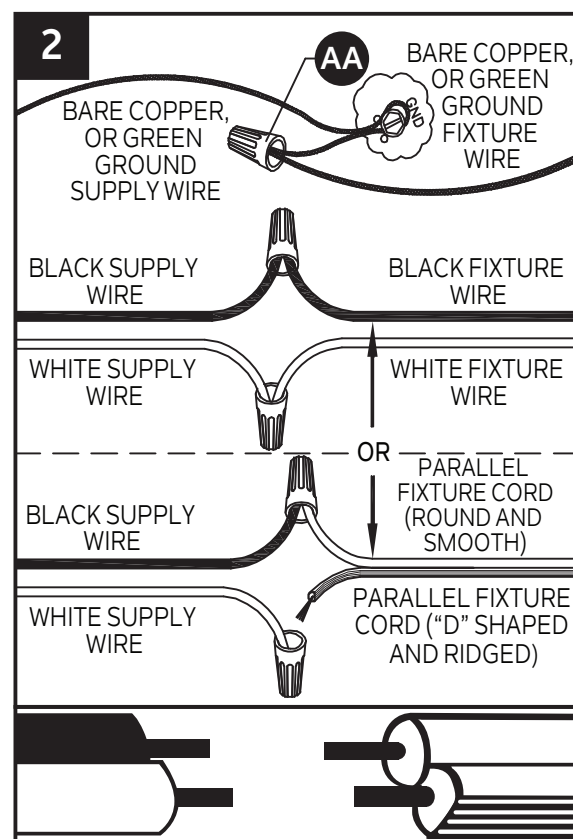
Supply wires:

- Connect the Neutral (White) supply wire from the outlet box to the Neutral fixture wire (White or Parallel Cord "D" shaped and ribbed).
- Connect the Hot (Black) supply wire from the outlet box to the Hot fixture wire (Black or Parallel Cord round and smooth).

NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.



NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.

Hardware Used

AA	Wire Connector		x 3
-----------	----------------	---	-----

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

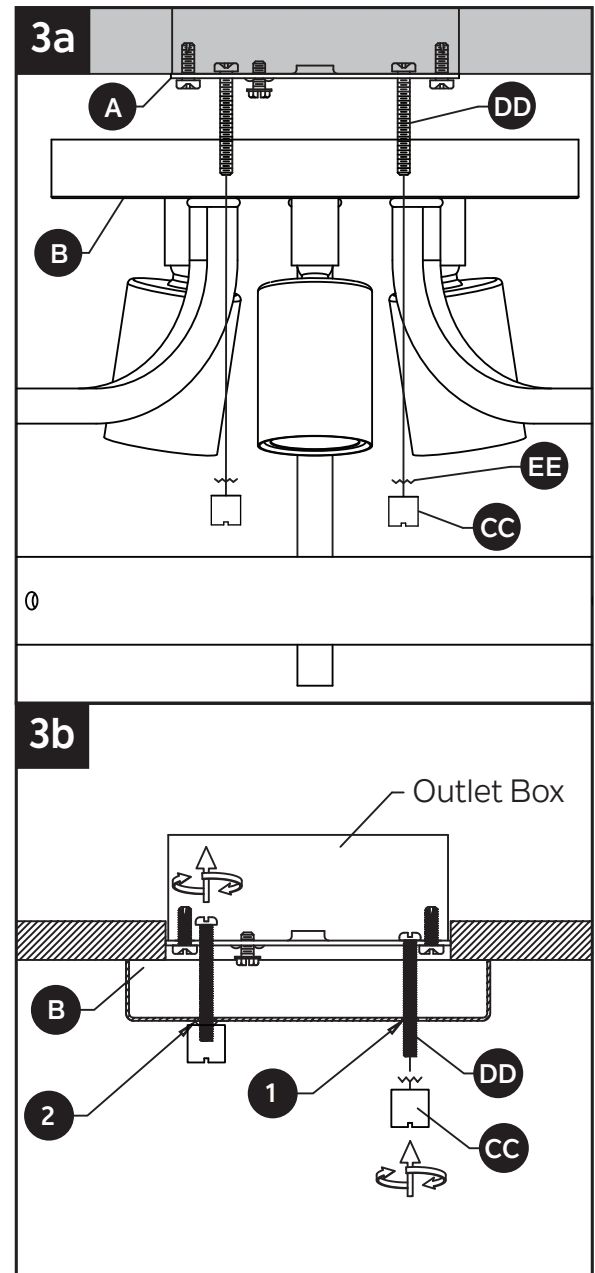
- 3a. Pass canopy (B) over the long machine screws (DD) protruding from mounting bracket (A) then secure in place with lock washers (EE) and threaded knobs (CC).

NOTE: The bottom edge of an outlet box should be flush with the bottom surface of a ceiling. However, many boxes are recessed into the ceiling. The long machine screws (DD) are designed to have extra length to accommodate to various box depths.

- 3b. 1) The long machine screws (DD) may, at first, protrude too far past the surface of the canopy (B).
2) Screw the threaded knobs (CC) onto the long machine screws (DD). The screws will back thread into the mounting bracket (A) until the canopy (B) is tight against the ceiling.

Hardware Used

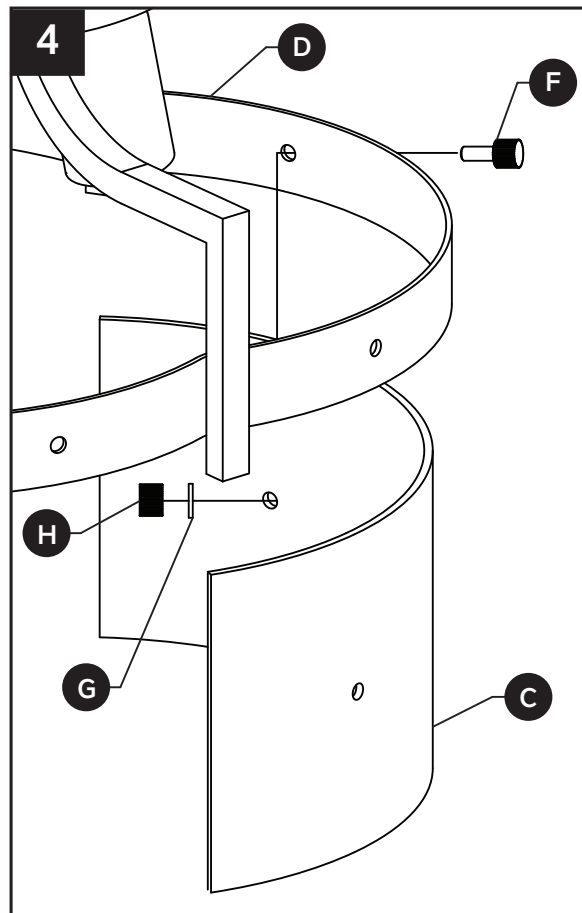
CC	Threaded Knob		x 2
EE	Lock Washer		x 2



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

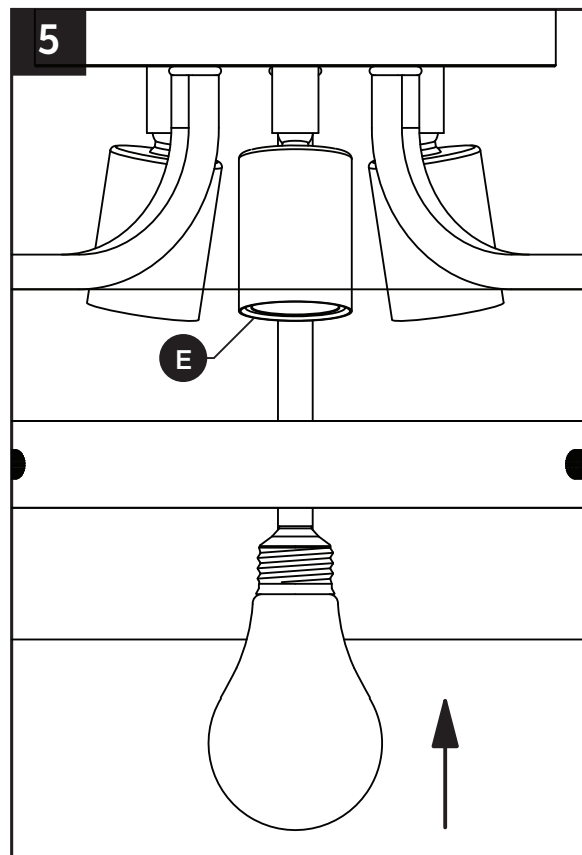
4. Raise glass shade (C) to the inside of the glass support (D) so it lays flush and the thru holes are aligned. Capture in two places by threading the studded finial (F) through the aligned holes in the glass support (D) and passing through the glass shade (C), then secure in place with rubber washer (G) and final (H). Repeat for remaining glass shades.

CAUTION: To prevent damage to glass shades, do not overtighten finials.



5. Insert 60-watt max. medium base bulb or CFL/LED equivalent (not included) into socket (E).

Repeat for remaining sockets.



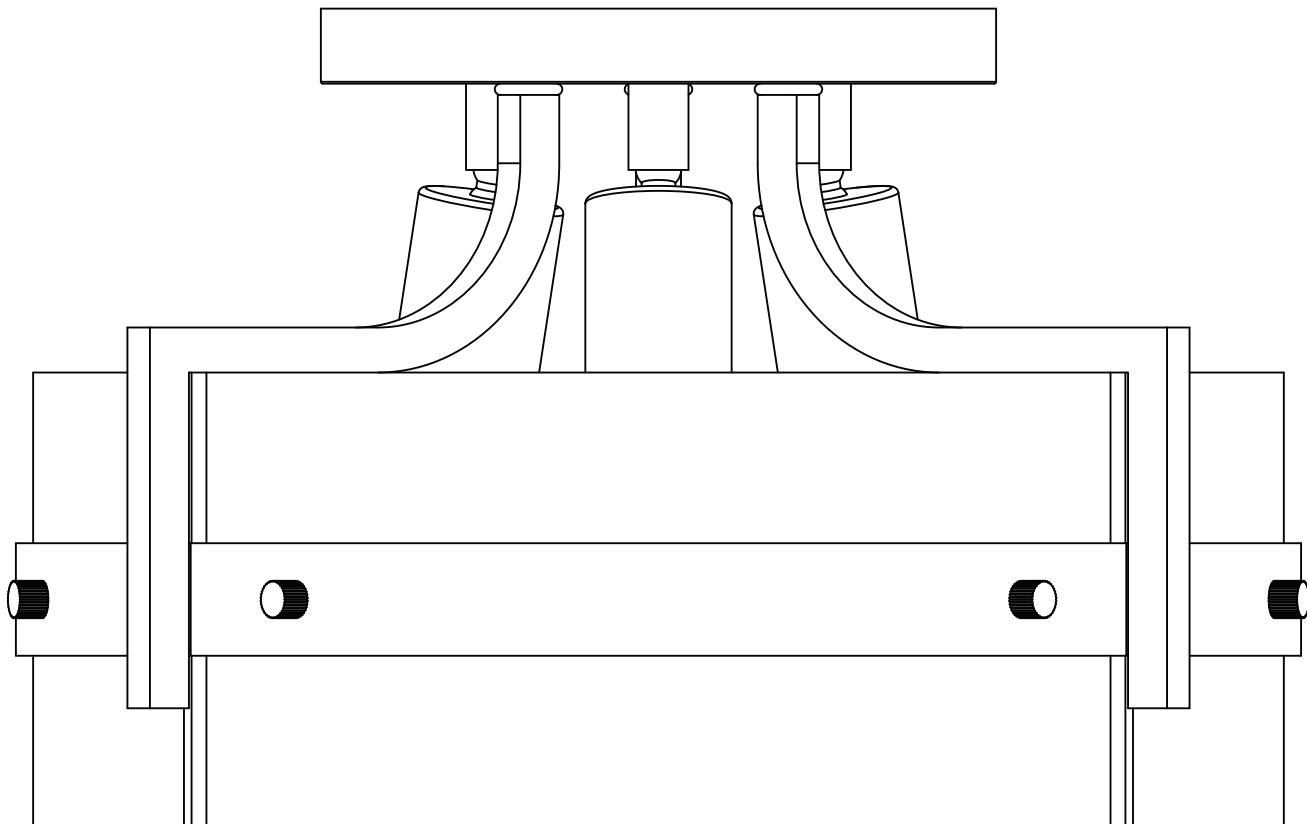
CARE AND MAINTENANCE

- Always be certain that electric current is turned off before cleaning this item.
- Use a soft, moist cloth with mild non-abrasive soap to clean fixture. Never use glass cleaner on fixture, as it will damage the metal finish.
- All glass shades may be washed in a towel-lined sink with warm water and mild soap. Do not wash shades in an automatic dishwasher

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Fixture does not light.	1. Fixture may be wired incorrectly. 2. Worn or broken bulb.	1. Check wiring. 2. Replace bulb.

KICHLER®



ARTICLE # 2806770, 2889578

PLAFONNIER À MONTAGE SEMI-ENCASTRÉ À 3 AMPOULES COLMAR

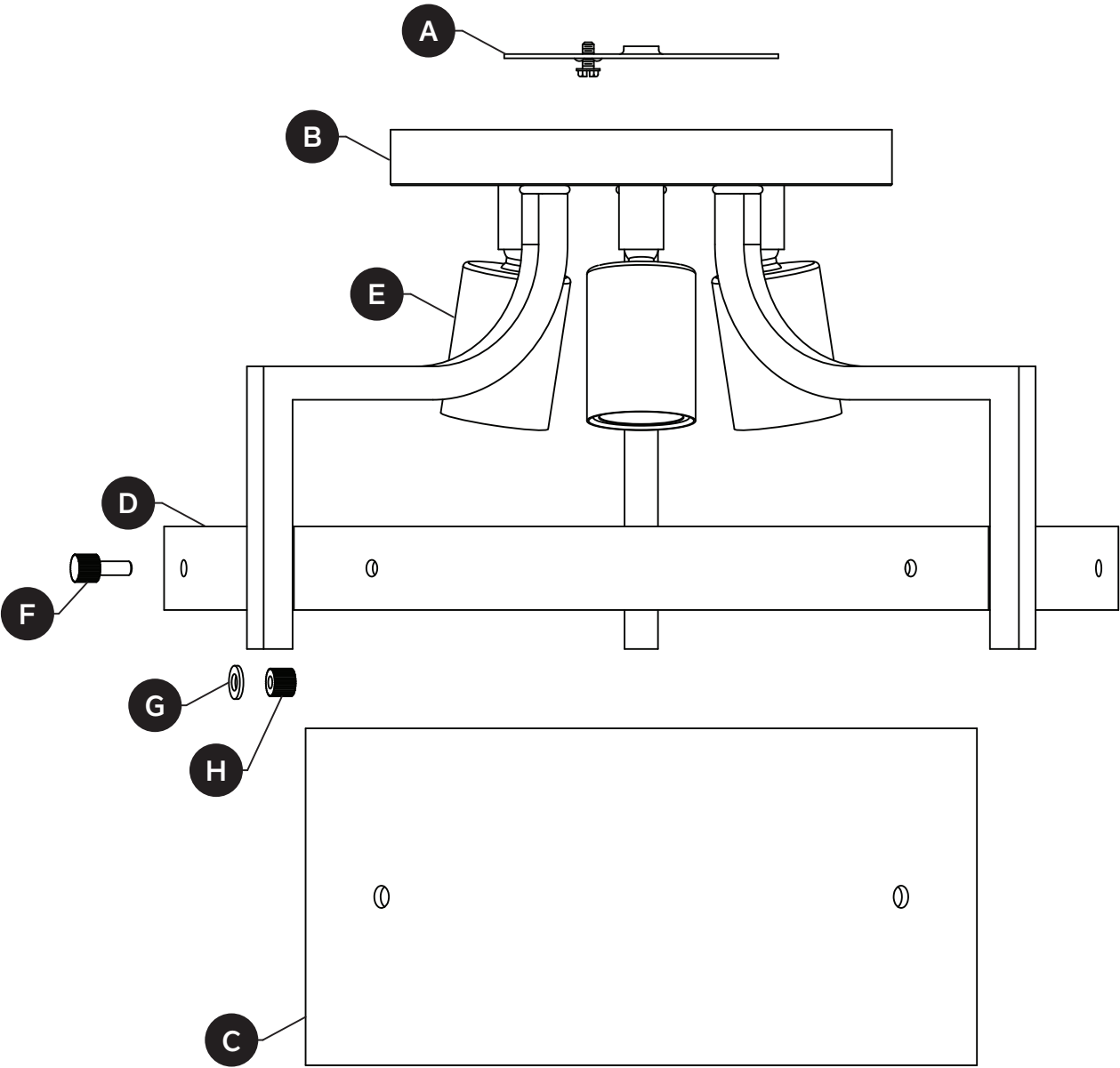
MODÈLE # 38247, 38252

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____



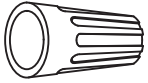
Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner le produit à votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au **800-554-6504**, entre 8 h et 16 h 30 (HNE) du lundi au vendredi. **kichler.com/customer-care/contact-us**



PIÈCE	DESCRIPTION	QTÈ
A	Support de fixation	1
B	Pavillon	1
C	Cache de Verre	3
D	Support de Cache	1
E	Douille	3

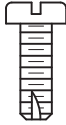
PIÈCE	DESCRIPTION	QTÈ
F	Faîteaux sur Tige	6
G	Rondelle de Caoutchouc	6
H	Écrous de Faîteau	6

AA



Capuchon
de connexion
Qté : 3

BB



Vis à
métaux
courte
Qté : 2

CC



Bouton
fileté
Qté : 2

DD



Vis à
métaux longue
Qté : 2

EE



Rondelle de
verrouillage
Qté : 2



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité du présent guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.



AVERTISSEMENT

- **ATTENTION – RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES** – Couper le courant au niveau du panneau du disjoncteur du circuit principal ou de la boîte à fusibles principale avant de procéder à l'installation.

- **ATTENTION:**

Ce luminaire doit être installé conformément aux codes d'électricité nationaux (NEC) et satisfaire toutes les spécifications des codes locaux. Si vous ne connaissez pas les exigences de ces codes, il est recommandé de confier l'installation à un électricien certifié.

- N'utilisez pas d'ampoules dont la puissance dépasse la puissance nominale indiquée sur ce luminaire.
- Proposition 65 de la Californie



AVERTISSEMENT: ce produit peut vous exposer au plomb, ce qui est reconnu par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.p65warnings.ca.gov

ATTENTION

- Si vous avez des doutes à propos de l'installation, ou si le luminaire ne fonctionne pas correctement, veuillez communiquer avec un électricien qualifié.
- Toutes les pièces doivent être utilisées tel qu'il est indiqué dans ces instructions. Ne remplacez pas les pièces, n'en laissez pas de côté et ne les utilisez pas si elles sont usées ou brisées. Le non-respect de ces instructions peut annuler l'homologation ETL ou C.S.A. du luminaire.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste de la quincaillerie. En cas de pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : de 30 à 60 minutes.

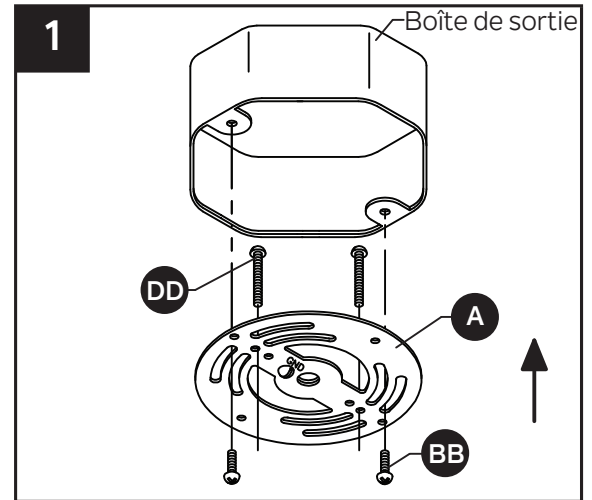
Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, pinces à dénuder, ruban isolant, escabeau et lunettes de sécurité.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

- Orientez le support de fixation (A) de sorte que la partie centrale surélevée fasse saillie dans la boîte de sortie (non fournie). Insérez les vis à métaux longues (DD) à travers le support de fixation (A) de sorte que les vis à métaux longues (DD) dépassent à l'extérieur. Fixez le support de fixation (A) à la boîte de sortie à l'aide des vis à métaux courtes (BB).

Quincaillerie utilisée

BB	Vis à métaux courte		x 2
DD	Vis à métaux longue		x 2



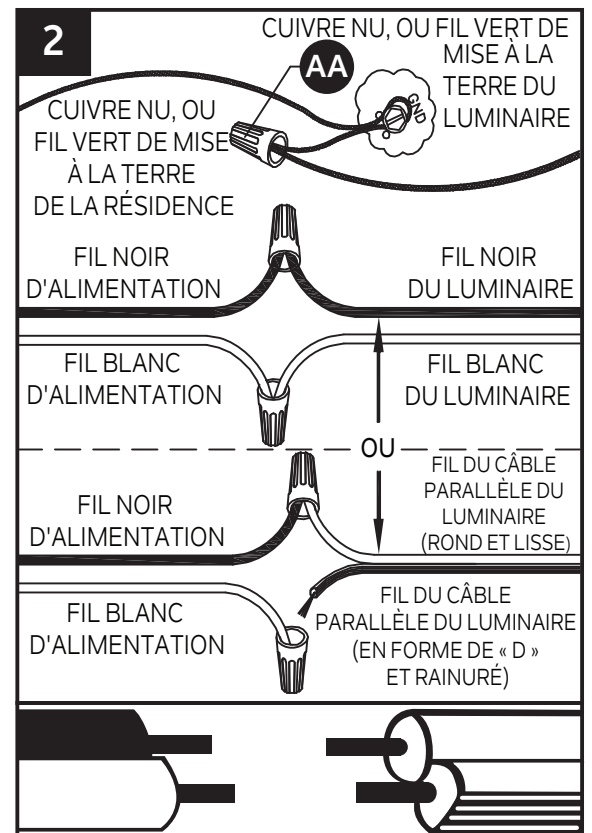
- Guide de raccordement électrique

Fil de mise à la terre :

- Pour une installation aux États-Unis :** enroulez le fil de mise à la terre provenant de la boîte de sortie autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (A), à au moins 5,08 cm de l'extrémité du fil. Serrez la vis de mise à la terre. Si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, raccordez-le au fil de mise à la terre de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).
- Pour une installation au Canada :** si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, enroulez-le autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (A). Serrez la vis de mise à la terre. Connecter à la terre de luminaire le fil de mise à la terre le fil provenant de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).

Fils d'alimentation :

- Connectez le fil neutre d'alimentation (blanc) provenant de la boîte de sortie au fil neutre du luminaire (fil blanc ou fil parallèle en forme de « D » et rainuré).
- Connectez le fil d'alimentation chargé (noir) provenant de la boîte de sortie au fil du luminaire (fil noir ou fil parallèle, rond et lisse).



REMARQUE :

Les fils du luminaire peuvent être :

- noir et blanc;
- cordon parallèle de type SPT-1 muni d'un fil rond et lisse et d'un fil rainuré en forme de « D ».

Quincaillerie utilisée

AA	Capuchon de connexion		x 3
-----------	-----------------------	---	-----

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

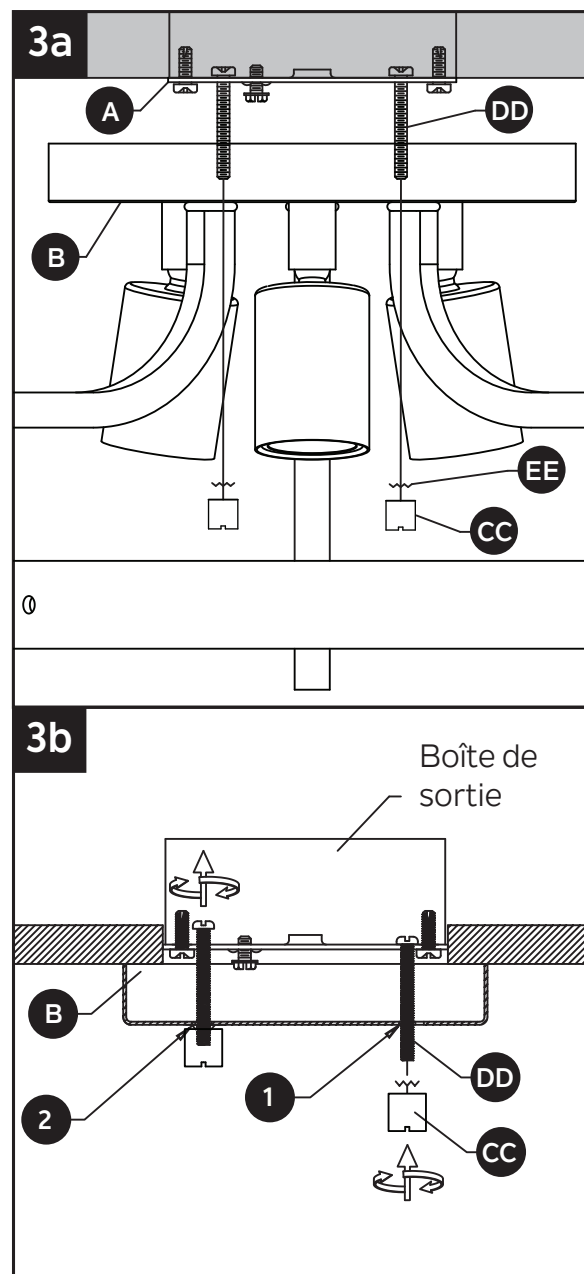
- 3a. Faites passer le pavillon (B) sur les vis à métaux longues (DD) sortant du support de fixation (A) et fixez-le à l'aide des rondelles de verrouillages (EE) et boutons filetés (CC).

REMARQUE : Le bord inférieur d'une boîte de sortie doit être à fleur avec la surface inférieure d'un plafond. Cependant, de nombreuses boîtes sont encastrées dans le plafond. Les vis à métaux longues (DD) ont une longueur plus importante pour s'adapter à différentes profondeurs de boîte.

- 3b. 1) Les vis à métaux longues (DD) peuvent, dans un premier temps, trop dépasser de la surface du pavillon (B).
- 2) Vissez les boutons filetés (CC) sur les vis à métaux longues (DD). Les vis se rétracteront dans le support de montage (A) jusqu'à ce que le pavillon (B) soit serré contre le plafond.

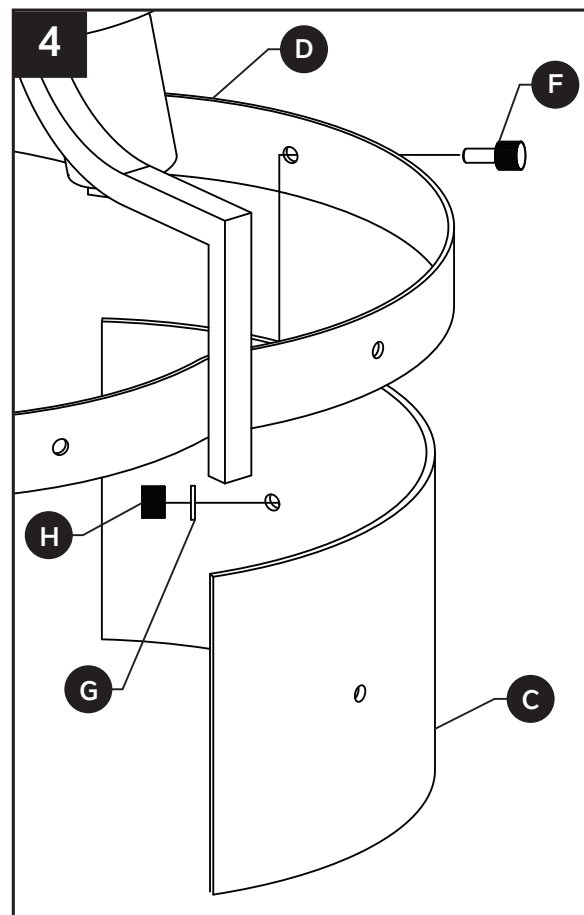
Quincaillerie utilisée

CC Bouton fileté		x 2
EE Rondelle de verrouillage		x 2



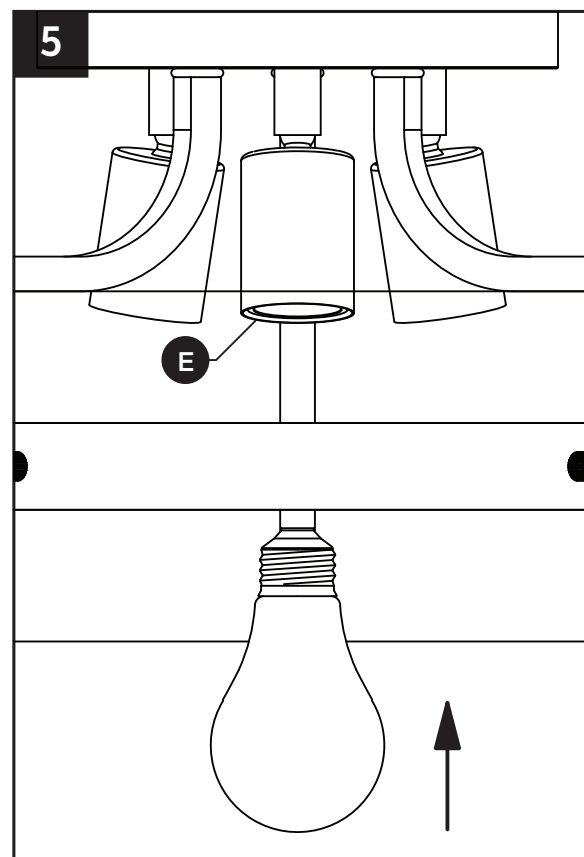
4. Soulever le cache de verre (C) contre la face intérieure du support de cache (D) de manière à ce qu'il soit d'aplomb et que les trous soient alignés. Fixer le à deux endroits en vissant les faîteaux sur tige (F) à travers les trous alignés dans le support de cache (D) en passant à travers le cache de verre (C), et ensuite le fixer en place à l'aide des rondelles de caoutchouc (G) et les écrous de faîteau (H). Répéter pour les autres caches de verre.

AVERTISSEMENT : Pour prévenir les dommages aux caches de verre, ne pas trop serrer les faîteaux.



5. Insérez une ampoule à culot moyen de 60 watts max. ou un équivalent LFC/DEL (non fournie) dans la douille (E).

Répétez l'opération pour les douilles restantes (E).



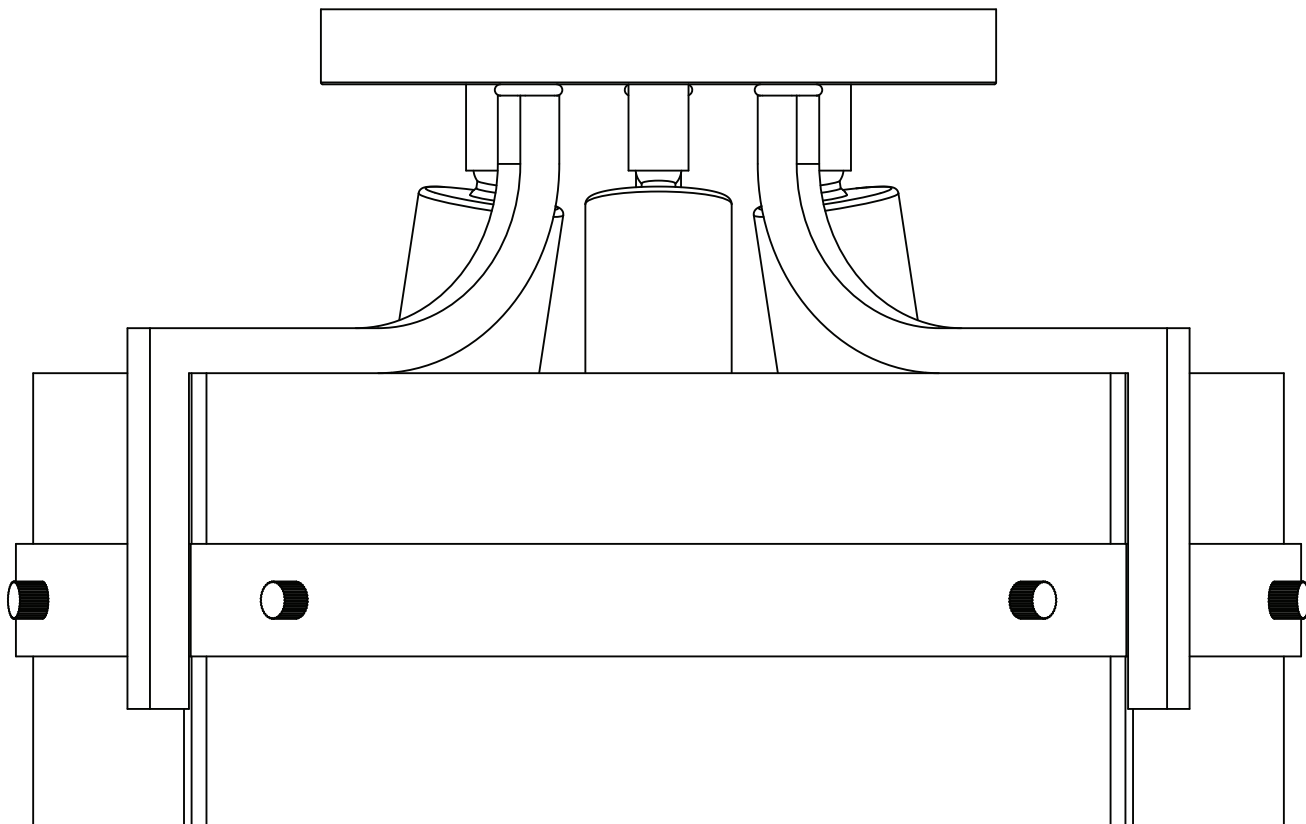
ENTRETIEN

- Vérifiez toujours que le courant est coupé avant de nettoyer cet article.
- Utilisez un linge doux et humide ainsi qu'un savon non abrasif. N'utilisez jamais de nettoyeur pour vitres; vous risqueriez d'endommager le fini métallique du luminaire.
- Tous les abat-jour en verre peuvent être lavés dans un évier couvert de serviettes, à l'aide d'eau tiède et de savon doux. Ne lavez pas les abat-jour dans un lave-vaisselle.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le luminaire ne s'allume pas.	1. Le luminaire est mal branché. 2. L'ampoule est usée ou brisée.	1. Vérifiez le câblage. 2. Remplacez l'ampoule.

KICHLER®



ARTÍCULO # 2806770, 2889578

LÁMPARA DE TECHO DE MONTAJE SEMI AL RAS DE 3 LUCES COLMAR

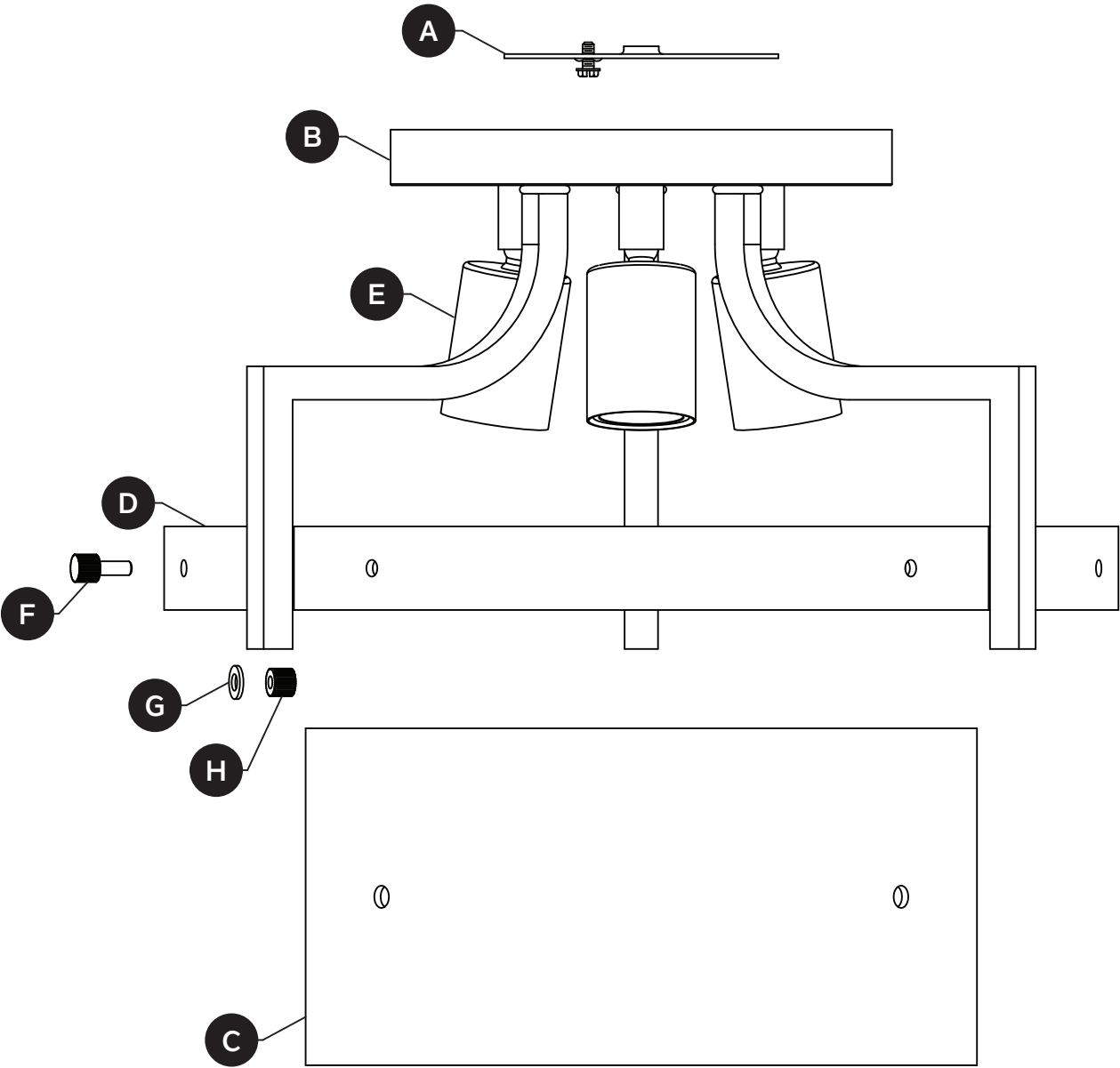
MODELO # 38247, 38252

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____

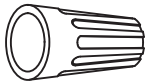


¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de devolverlo a la tienda, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al **800-554-6504**, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. hora del Este (EST), de lunes a viernes. **kichler.com/customer-care/contact-us**



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Soporte de montaje	1
B	Cubierta	1
C	Pantalla de Vidrio	3
D	Soporte del Vidrio	1
E	Portalámparas	3

PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
F	Capuchón Roscado	6
G	Arandela de Goma	6
H	Capuchón	6

AA

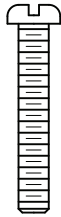
Conector de cables
Cant.: 3

BB

Tornillo para metal corto
Cant.: 2

CC

Perillas roscadas
Cant.: 2

DD

Tornillos para metales largos
Cant.: 2

EE

Arandela de Bloqueo
Cant.: 2



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.



ADVERTENCIA

- **PRECAUCIÓN – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA –**

Desconecte la electricidad en el panel principal del interruptor automático o caja principal de fusibles antes de comenzar y durante la instalación.

- **ADVERTENCIA:**

Este accesorio está destinado a la instalación de acuerdo con el National Electrical Code (NEC) y todas las especificaciones del código local. Si no está familiarizado con los requisitos del código, la instalación se recomienda un electricista certificado.

- No utilice bombillas de un vataje mayor al especificado en esta lámpara.
- Prop. 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo al plomo, lo cual es conocido en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductivo. Para obtener mayor información, visite www.p65warnings.ca.gov

PRECAUCIÓN

- Si tiene dudas sobre la instalación de esta lámpara, o si el funcionamiento de la misma falla por completo, sírvase ponerse en contacto con un electricista calificado y con licencia.
- Todas las piezas deben usarse como lo indican estas instrucciones. No reemplace las piezas, no omita piezas durante la instalación ni utilice piezas gastadas o rotas. El incumplimiento de esta indicación podría invalidar la calificación ETL de esta lámpara.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las partes estén disponibles. Compare las partes con la lista de contenido del empaque y la lista de contenido de aditamentos para el ensamblaje. Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar el producto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos a 1 hora.

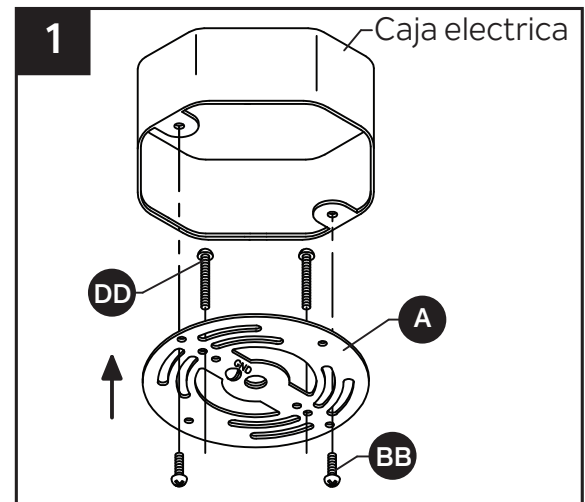
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas pelacables, cinta aislante, escalera, gafas de seguridad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

- Orienta el soporte de montaje (A) de modo que la parte central elevada sobresalga en la caja eléctrica (no se incluye). Inserte tornillos largos para metal (DD) a través del soporte de montaje (A) de manera que los tornillos largos para metal (DD) sobresalgan hacia afuera. Conecte el soporte de montaje (A) a la caja eléctrica con tornillos cortos para metal (BB).

Aditamentos utilizados

BB	Tornillos para metales cortos		x 2
DD	Tornillos para metales largos		x 2



- Guía de conexión de cables:

Cable a tierra:

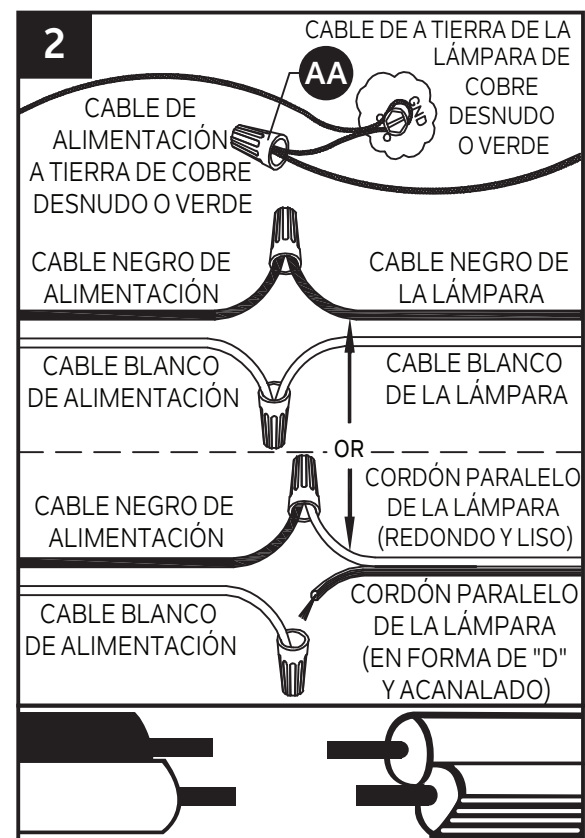
• Para la instalación en los Estados Unidos:

Enrolle el cable a tierra de la caja eléctrica alrededor del tornillo a tierra en la abrazadera de montaje (A), a no menos de 5 cm (2") del extremo del cable. Apriete el tornillo a tierra. Si la lámpara viene con un cable a tierra, conéctelo al cable a tierra de la caja eléctrica con un conector de cables (AA).

• Para la instalación en Canadá: Si la lámpara viene con un cable a tierra, enrolle el cable a tierra alrededor del tornillo a tierra en la abrazadera de montaje (A). Apriete el tornillo a tierra.

Cables de alimentación:

- Conecte el cable de alimentación Neutro (Blanco) de la caja eléctrica al cable Neutro de la lámpara (Blanco o Cordon Paralelo en forma de "D" y acanalado).
- Conecte el cable de alimentación Vivo (Negro) de la caja eléctrica al cable Vivo de la lámpara (Negro o Cordon Paralelo redondo y liso).



NOTA :

- Los conductores de la lámpara serán:
- Negro y blanco.
 - Conductor de cable paralelo SPT – 1 de la lámpara con un conductor liso redondo y un conductor "D" estriado.

Aditamentos utilizados

AA	Conectores de cables		x 3
-----------	----------------------	---	-----

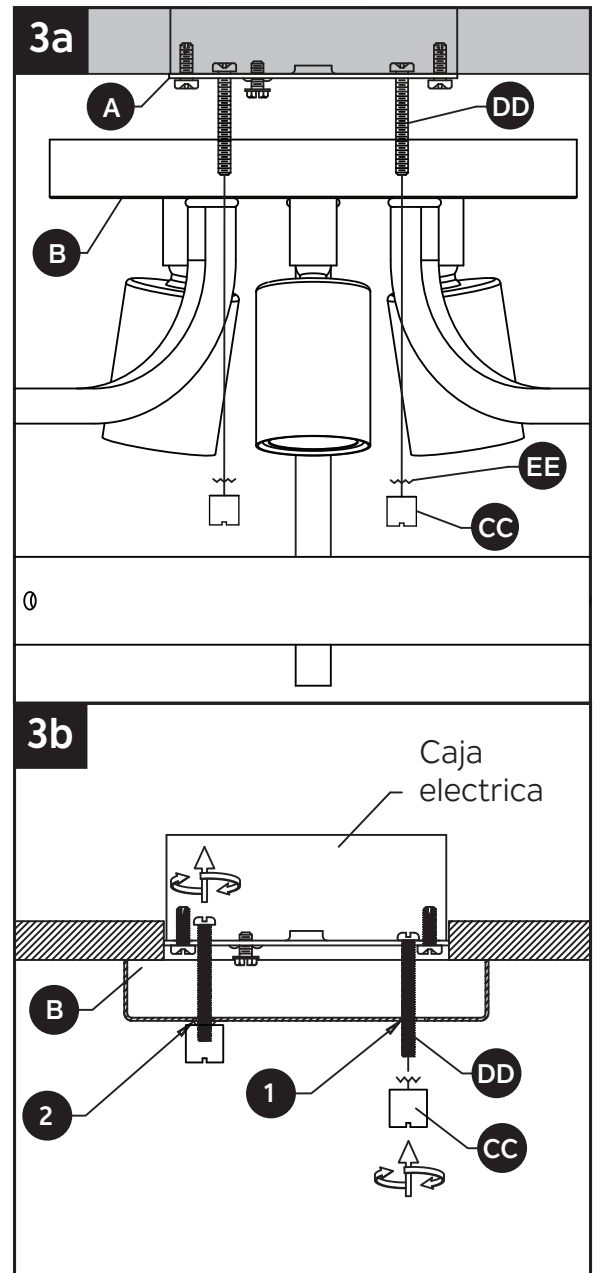
- 3a. Pase la cubierta (B) sobre los tornillos largos para metal (DD) que sobresalen del soporte de montaje (A) y fíjela usando arandelas de bloqueos (EE) y perillas roscadas (CC).

NOTA: el borde inferior de una caja eléctrica debería estar a ras con la superficie inferior de un techo. Sin embargo, muchas cajas están más profundas. Los tornillos largos para metal (DD) están diseñados para que tengan una longitud adicional que se adapte a diferentes profundidades de las cajas.

- 3b. 1) Los tornillos largos para metal (DD) pueden, primero, sobresalir demasiado más allá de la superficie de la cubierta (B).
- 2) Atornille las perillas roscadas (CC) en los tornillos largos para metal (DD). Los tornillos volverán a enroscarse en el soporte de montaje (A) hasta que la cubierta (B) quede ajustada contra el techo.

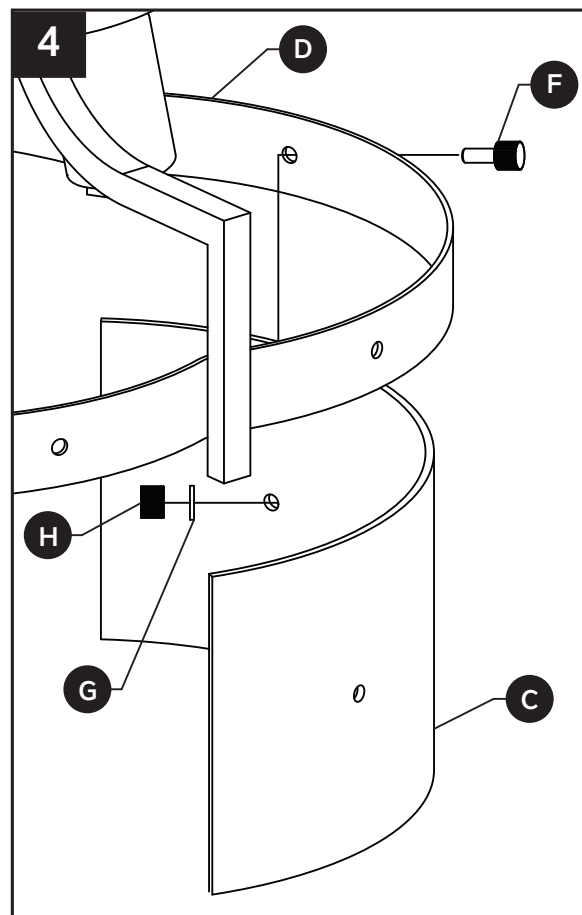
Aditamentos utilizados

CC	Perillas roscadas		x 2
EE	Arandela de bloqueo		x 2



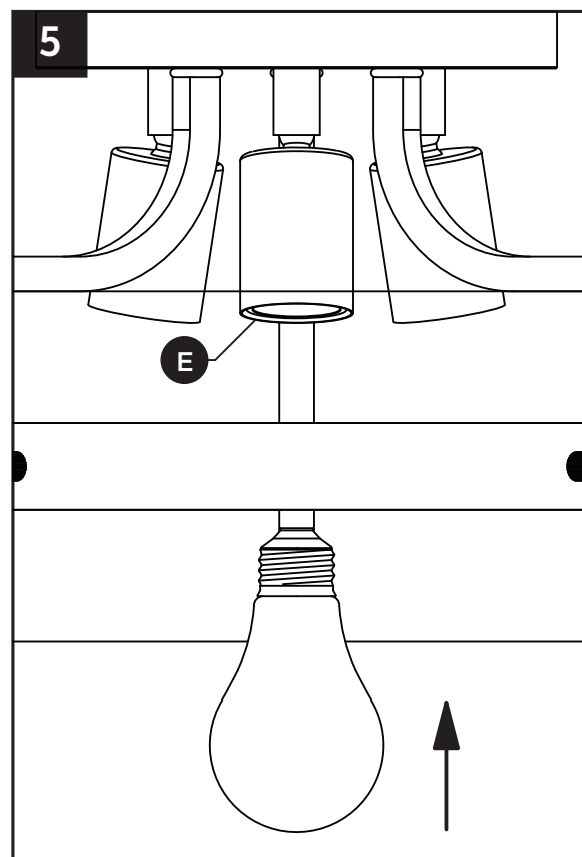
4. Eleve la pantalla de vidrio (C) al interior del soporte del vidrio (D) para que quede al ras y los orificios pasantes estén alineados. Fije en dos lugares enroscando el capuchón roscado (F) a través de los orificios alineados del soporte del vidrio (D) y pasando a través de la pantalla de vidrio (C), luego asegúrelo en su lugar con la arandela de goma (G) y el capuchón (H). Repita el procedimiento para las demás pantallas de vidrio.

PRECAUCIÓN: Para evitar el daño a las pantallas de vidrio, no ajuste demasiado los capuchones.



5. Inserte focos de base mediana de máximo 60 W (no se incluyen) en los portalámparas (E).

Repita para las portalámparas restantes.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Siempre asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de limpiar este artículo.
- Utilice un paño húmedo suave y jabón suave no abrasivo para limpiar la lámpara. Nunca utilice un limpiador para vidrio en la lámpara porque este dañará el acabado metálico.
- Todas las pantallas de vidrio se pueden lavar con agua tibia y jabón suave dentro de un lavabo recubierto con toallas. No lave las pantallas en un lavaplatos automático.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La lámpara no enciende.	1. Es posible que la lámpara esté conectada de manera incorrecta. 2. La bombilla está quemada o rota.	1. Revise el cableado. 2. Reemplace la bombilla.